



aus dem inhalt:

- kollektion bitolon erweitert: **drei hochwertige cv-qualitäten für alle einsatzbereiche**
- neue mitarbeiter im hamburger team: **willkommen bei bito!**
- 3 seminare zum thema fußbodenverlegung: **professionelle weiterverarbeitung für den bodenleger**
- ab sofort erhältlich: **hochwertiges paminoparkett jetzt bei bito hamburg am lager**
- ihr gutes recht: **wann ist ein im leistungsverzeichnis genanntes material "gleichwertig"?**

neue mitarbeiter im hamburger team:

willkommen bei bito!



bito in hamburg hat das team weiter qualifiziert verstärkt und begrüßt 3 neue mitarbeiter im verkaufsbereich. frau elisabeth knitter ist ab sofort für die telefonische beratung und den verkauf zuständig. sie besitzt jahrelange berufserfahrung in der kundenbetreuung und wird sich gerne ihren wünschen und anregungen annehmen. die weiteren neuen mitarbeiter, herr benjamin dreyer aus dem verkaufsdienst in der schnackenburgallee und herr lars schulmann, neuer betreuer des bito-malerdepots in norderstedt, werden wir ihnen in den nächsten ausgaben vorstellen.

bito wünscht allen 3 neuen verkaufsmitarbeitern viel erfolg!



+++ stop +++ +++ stop +++
stück 349,- €
 poliermaschine
 +++ stop +++ +++ stop +++

kollektion bitolon erweitert:

drei hochwertige cv-qualitäten für alle einsatzbereiche

modern im design, äußerst vielseitig und exakt an den bedürfnissen der kunden orientiert: die bewährte cv-kollektion bitolon wurde jetzt erweitert und besteht nunmehr aus 3 verschiedenen qualitäten, die jeden möglichen einsatzort abdecken. ob in wohnräumen, an arbeitsplätzen oder im objekt, für alle bereiche hält die bitolon-kollektion eine optimale lösung bereit.

in der **bitolon livetex plus** findet der bodenleger hochwertige cv-reliefböden für wohnräume und für stark beanspruchte wohnzimmer und den eingangsbereich. sie weist 8 exklusive designs und eine verbesserte qualität mit jetzt 0,25 mm nutzschiicht sowie ein trittschallver-besserungsmaß von 16 db auf. unverwechselbar ist die livetex plus durch ihren vliesrücken und das bito-top-siegel. dieses steht für brillante farbwirkung und dauerhaftigkeit des designs und verleiht cv-, pvc- und linoleumbelägen einen wesentlich verbesserten schutz gegen schmutz und gebrauchsspuren. zudem ist eine ersteinpflege nicht mehr erforderlich. eine mit bito-top-siegel versiegelte oberfläche führt zur reduzierung der laufenden unterhaltskosten und sichert dem belag ein langfristig gepflegtes aussehen. achten sie zukünftig stets auf dieses schutzsiegel! die beläge der bitolon livetex sind bei bito in den breiten 2 und 4 m

eingelagert.

die **bitolon livetex extra** ist eine neue qualität, die sowohl für wohn- und arbeitsräume als auch für den objektbereich geeignet ist. selbst besonders beanspruchte büros und öffentliche räume mit hoher begeh-frequenz, wie schulen, restaurants und kaufhäuser, können aufgrund der 0,5 mm starken nutzschiicht der livetex



extra ohne bedenken ausgestattet werden. die qualität besitzt einen vliesrücken, 17 db trittschalldämmung und ist in 2 und 4 m bahnen lieferbar. die livetex extra ist außerdem sehr gut für treppenhäuser geeignet. hierzu bietet bito den service an, die

treppenmodule für den kunden in 3 verschiedenen breiten zuzuschneiden. die fertigen treppenstufen können passend zum belag erworben werden, ebenso wie die in 2 farben (grau und schwarz) erhältlichen treppenkanten. insgesamt ein perfektes, gut abgestimmtes system für den treppenbereich in wohn- und geschäfts-häusern. der bereits erwähnte bito-top-



siegel-schutz rundet das kollektionsprofil ab. sehr gute ergebnisse bei der verlegung erzielen sie übrigens, wenn

sie bito einseitkleber k19 und bito teppichkleber t44 verwenden.

neu in der bitolon-kollektion ist auch die **bitolon laptop**. diese ist für stark beanspruchte räume und für das objekt geeignet, sehr hochwertig mit 0,4 mm nutzschiicht und ebenso wie die livetex extra für die verlegung in treppenhäusern geeignet. eine neue oberflächentechnik macht diese elastischen reliefböden besonders rutsch-hemmend. dadurch wird mehr sicherheit in eingangs- und nassbereichen erzielt. der mechanisch geprägte, hochelastische schaumrücken ermöglicht ein exzellentes wiedererholungs-vermögen. auch für die bitolon laptop gibt es den zeit- und geldsparenden bito-top-siegel-schutz.

mit erwerb dieser qualität erhalten sie von bito ein besonderes extra: **wenn sie 1000 m² der bitolon laptop abnehmen (gerne auch in summe über ein jahr verteilt), bekommen sie einen profi-laptop als prämie gratis dazu!**

überzeugen sie sich von der neuen bitolon-kollektion ab sofort bei bito.



fragen beantwortet ihnen frau bieder gerne unter der rufnummer **030 477 998-13** oder auch per e-mail: **bieder@bito-ag.de**

vielseitig und kostensparend



herr friedrich schürmann, firma schürmann & witrin

„die neue bitolon-kollektion erfüllt die ansprüche meiner kundschaft umfassend. die qualitätsauswahl ermöglicht, sowohl vom design, als auch von den beanspruchungs-klassen, vielfältige einsatzmöglich-keiten. besonders wirtschaftlich ist auch der top-siegel-schutz, so spare ich mir die ersteinpflege des bodens. mein urteil lautet:“

einsatzvielfalt:				
1	2	3	4	5
design:				
1	2	3	4	5
wirtschaftlichkeit:				
1	2	3	4	5
serviceleistungen:				
1	2	3	4	5

1 „cutter“ = mangelhaft
 2 „cutter“ = ausreichend
 3 „cutter“ = befriedigend
 4 „cutter“ = gut
 5 „cutter“ = sehr gut
 6 „cutter“ = herausragend



3 seminare zum thema fußbodenverlegung:

professionelle weiterbildung für den bodenleger

intensive weiterbildung ist ein entscheidender faktor, um im wettbewerb um den kunden als sieger hervorzugehen. bito hat für sie jetzt 3 kompakte seminare zusammengestellt, die ihnen direkt verwertbares praxiswissen liefern und hohen mehrwert garantieren. beim ersten termin am 23.03.07 steht das thema „untergrunderkennung und vorbereitung“ auf der tagesordnung. die 2. veranstaltung am 27.04.07 beschäftigt sich thematisch mit dem „verlegen von textilen und

elastischen belägen“ und am 25.05.07 erfahren sie alles über das „verlegen von parkett, kork und kautschuk“. die seminare finden stets von 11 - 15 uhr bei der bito hamburg gmbh in der schnackenburgallee 54 statt.



sichern sie sich wertvolles fachwissen, informieren oder direkt anmelden bei der bito hamburg gmbh: **040 675 09 79-0.**

eishockey in der color line arena:

spannung und spaß mit bito bei den freezers

ein spannendes spiel war garantiert, als 13 bito-kunden am 23. februar gemeinsam mit den herrn strömer und buss (bito hamburg) das heimspiel der

freezers letztlich einen wichtigen 3:2 sieg bescherte. dieser wurde in der von bito-loge der vollbesetzten color line arena gebührend gefeiert. neben



freezers gegen die düsseldorfer eg metro stars besuchten. kämpfte doch der hamburger del-vertreter noch um den direkten einzug in die play-off's, die entscheidungsspiele um die deutsche eishockeymeisterschaft. nach 60 abwechslungsreichen minuten ging es dann in die verlängerung, die den

sportlichem wettkampf und entsprechender kulinarischer versorgung standen an diesem abend natürlich auch fachgespräche und ausgiebiges networking auf dem programm. ein rundum gelungener abend, dessen wiederholung jetzt schon beschlossene sache ist.

ab sofort erhältlich:

hochwertiges pamino-parkett jetzt bei bito in hamburg am lager

feinheit und gediegenheit prägen die konstruktion von pamino-parkett-elementen. seit kurzem finden sich im bodenbelagssortiment der bito hamburg gmbh auch die hochwertigen

connectplus fügen sie die parkett-elemente einfach nur gerade zusammen. die sichere und dauerhafte verriegelung an der längs- und



parkettprodukte der marke trio-connect.

trio-connect mehrschichtparkett kombiniert qualitativ hochwertige hölzer in drei schichten. die 3,6 mm starke hartholzschicht aus ausgesuchten edelhölzern liegt auf der feinjährigen 10 mm starken nadelholzmittellage. das 2 mm starke gegenzugfurnier gibt trio-connect schließlich seine einzigartige formstabilität.

trio-connect mehrschichtparkett lässt sich spielend leicht verlegen. selbst in schwierigen ecken, an türübergängen oder unter heizkörpern. dank des leimfreien verbindungs-systems

stirnseite sorgt automatisch für eine geradlinige ausrichtung der dielenreihen und ein perfekt geschlossenes oberflächenbild.

die trio-connect holzarten naturbuche hell, naturbuche gedämpft und natureiche sind jetzt bei bito in hamburg verfügbar.



nutzen sie das neue anbot von bito und informieren sie sich jetzt bei herrn strömer unter: **040 675 09 79-0.**

ihr gutes recht:

wann ist ein im leistungsverzeichnis genanntes material "gleichwertig"?



nicht selten schreibt der auftraggeber im leistungsverzeichnis ein bestimmtes produkt bzw. material vor, oft allerdings mit dem zusatz "oder gleichwertig". will der auftragnehmer ein abweichendes produkt einbauen muss er sicher sein, dass die geforderte gleichwertigkeit auch vorhanden ist, da seine leistung anderenfalls mangelhaft wäre. sie würde dann nicht die vereinbarte beschaffenheit aufweisen. ein beispiel: im lv über die erstellung einer

lärmschutzwand ist "material der firma r. oder gleichwertiges material" vorgeschrieben. der auftragnehmer baut ein produkt der firma h. ein, das u.a. bezüglich dicke und art der materialbeschichtung, des schließ-systems und der art des rostschutzes abweichungen zum material der firma r. aufweist. schließen diese abweichungen eine gleichwertigkeit aus? das olg naumburg az.: 9 u 135/04 hat das mit dem urteil vom 15.03.2005 verneint. bei der frage ob zwei produkte "gleichwertig" sind kommt es nicht darauf an, ob einzelne eigenschaften dieser produkte voneinander abwei-

chen. würde man eine völlige übereinstimmung verlangen, wäre eine gleichwertigkeit praktisch niemals erreichbar, da eine vollständige übereinstimmung hinsichtlich sämtlicher eigenschaften zweier produkte praktisch ausgeschlossen ist. maßgeblich ist vielmehr eine gesamt-betrachtung. hierbei ist zu prüfen, ob das von der ausschreibung abweichende produkt die vertraglich festgelegten anforderungen erfüllt. das ist hier der fall, da das eingebaute produkt keine erkennbaren nachteile gegenüber dem ausgeschriebenen erkennen lässt.

hinweise für die praxis: der auftrag-

nehmer sollte bei der frage der gleichwertigkeit kein risiko eingehen. er hat zum einen die möglichkeit, schon in seinem anbot das "gleichwertige" produkt zu nennen. nimmt der auftraggeber dieses anbot an, ist das abweichende produkt vertraglich vereinbart. kann oder will der auftragnehmer das abweichende produkt in seinem anbot noch nicht benennen sollte er zumindest vor dessen einbau versuchen, die zustimmung des auftraggebers hierzu zu erlangen.

quelle: baurechtsreport

ihr terminkalender 2007

speziell für sie zusammengestellt finden sie hier eine reihe von interessanten konzerten, kulturellen und branchenspezifischen events.

eintrittskarten können bei **frau urlau**, telefon: **030/860 05-104**, angefragt werden.

für ihre kurzfristige planung

- 18.03.. flames of classic (laeiszhalle)
- 23.03. seminar fußbodenverlegung: untergrunderkennung und vorbereitung
- 27.03. 2raumwohnung (grosse freiheit 36)

für ihre langfristige planung

- 21.04. gewerbeschau (seebohmstrasse uelzen)
- 27.04. seminar fußbodenverlegung: verlegen von textilen und elastischen belägen bito hamburg gmbh
- 03.05. heinz rudolf kunze (laeiszhalle)
- 23.05. omd (große freiheit)
- 25.05. seminar fußbodenverlegung: verlegen von parkett, kork und kautschuk bito hamburg gmbh
- 01.06. rosenstolz (stadtpark)
- 09.06. justin timberlake (color line arena)
- 12.06. meat love (color line arena)
- 23.-24.06. herbert grönemeyer (aol arena)
- 18.07. rod stewart (color line arena)

impresum

das bodenleger-telegramm ist ein kundenmagazin der bito unternehmensgruppe.

herausgeber:
bito hamburg gmbh
schnackenburgallee 54
22525 hamburg
tel.: 040/675 09 79-0
fax: 040/675 09 79-19
www.bitto-ag.de

redaktionsteam:
susan urlau v.i.s.d.p. · urlau@bitto-ag.de
stefan werner · werner@bitto-ag.de

grafik und layout:
pat & patachon gmbh
www.pat-patachon.de

druck:
druckerei vetters gmbh & co. kg
www.druckerei-vetters.de

nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit genehmigung des herausgebers zulässig. namentlich gekennzeichnete beiträge geben nicht in jedem die meinung des herausgebers wieder.